

NISHA CAN



নিশা পারে



This is Nisha. She is 8 years old.

এই হল নিশা। তার বয়স আট বছর।



One day, some boys said, “You cannot do anything
because you are a girl!”

একদিন কিছু ছেলে বলল, “তুমি কিছু করতে পারবে না
কারণ তুমি একটি মেয়ে।”



Nisha cried and ran home.

নিশা কেঁদে দৌড়ে বাড়িতে চলে গেল।





The next day, Nisha decided those boys
were wrong.

পরের দিন, নিশা ঠিক করল যে
ছেলে গুলি ভুল বলেছিল।



Nisha went to the boys and told them,
“I can do everything.”

নিশা ছেলে গুলির কাছে গিয়ে বলল,
“আমি সব কিছু করতে পারি।”



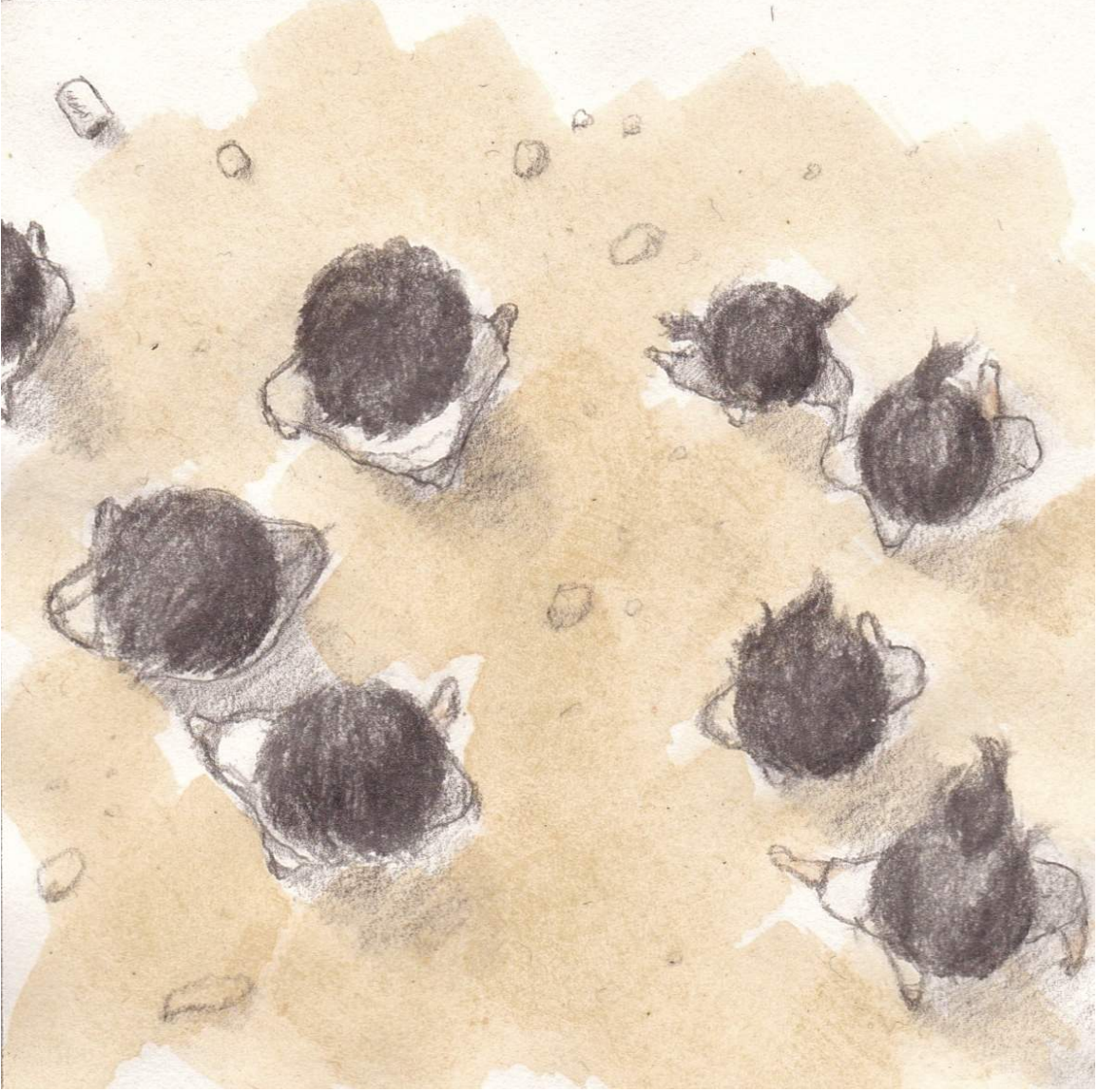
Then Rahul said, “Then let’s have a race.”

তখন রাহুল বলল, “তাহলে একটা দৌড় হয়ে যাক।”



“Okay,” said Nisha. “At five o’clock we will race.”

নিশা বলল, “ঠিক আছে। পাঁচটার সময় আমরা
দৌড়াবো।”



At five o'clock, all the girls and boys went
to see the race.

পাঁচটার সময় সব মেয়ে এবং ছেলেরা দৌড়
দেখতে গেল।

All the girls were cheering for Nisha.

সব মেয়েরা নিশাকে উৎসাহিত করছিল।



All the boys were cheering for Rahul.

সব ছেলেরা রাহুলকে উৎসাহিত করছিল।

Who will win? Who will lose?

কে জিতবে? কে হারবে?



The race started.

দৌড় শুরু হলো।



Nisha fell down.

নিশা পড়ে গেলো।



The boys laughed.

ছেলেরা হেসে উঠলো।



But she got up and started running again.

কিন্তু সে উঠলো এবং আবার দৌড়াতে শুরু করল।



Rahul and Nisha were running very close!

রাহুল এবং নিশা খুব কাছাকাছি দৌড়াচ্ছিলো!



The kids cheered loudly.

বাচ্চারা জোরে চিৎকার করলো।



Nisha and Rahul tied!

নিশা আর রাহুল সমান-সমান হলো!

Nisha was very tired, but also very happy!

নিশা খুব ক্লান্ত হলেও ভীষণ খুশি ছিল।



Nisha knew she was strong.

নিশা জানত যে সে শক্তিশালী।

Nisha knew she could do anything.

নিশা জানত যে সে সবকিছু করতে পারে।

That day everyone learned
that girls could do everything.

সেই দিন সবাই শিখলো
যে মেয়েরাও সবকিছু করতে পারে।



Everyone learned that girls and boys are equal.

সবাই শিখলো যে মেয়েরা এবং ছেলেরা সমান।